

Title (en)  
Installation switching device and connecting terminal for an installation switching device

Title (de)  
Installationsschaltgerät und Anschlussklemme für ein Installationsschaltgerät

Title (fr)  
Commutateur d'installation et borne par serrage pour un commutateur d'installation

Publication  
**EP 1916740 A1 20080430 (DE)**

Application  
**EP 07019449 A 20071004**

Priority  
• DE 102006050932 A 20061028  
• DE 102007041650 A 20070903

Abstract (en)  
The device (10) has a clamping screw (24) accessible from a front side and including an operating end (26) and a clamping end (30) opposite to the operating end. A clamping body (12) is accessible by a housing opening in a wall of a narrow side. A clamping area is covered by a clamping covering part (60) that points toward a front side in a movement direction of the clamping screw and is coupled with the clamping end. The clamping covering part is dimensioned such that the clamping covering part covers the clamping area by the clamping screw.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft ein Installationsschaltgerät (1) mit einem Gehäuse (8). Das Gehäuse umfasst eine Frontseite (3), eine Befestigungsseite und eine dazwischenliegende Schmalseite (6). In einem nahe der Schmalseite (6) befindlichen Klemmenaufnahme­raum des Gehäuses (8) ist eine Anschlussklemme (10) gehalten. Diese umfasst eine von der Frontseite (3) zugängliche Klemmschraube (24) mit einem Betätigungsende (26) und einem diesem gegenüberliegenden Klemmende (30). Weiter umfasst sie einen Klemmkörper (12), in dem eine Sammelschiene und/oder ein Anschlussleiter mittels der Klemmschraube (24) gegen eine Stromschiene (36) drückbar ist, wobei der Klemmkörper (12) über eine erste Gehäuseöffnung (91) in der Wand der Schmalseite (6) zugänglich ist. Der Klemmraum ist durch ein Klemmenabdeckteil (60) abdeckbar. Dieses ist mit dem Klemmende (30) der Klemmschraube (24) gekoppelt und dadurch in Bewegungsrichtung (50) der Klemmschraube (24) mitnehmbar. Es weist in Richtung der Frontseite (3) und ist so bemessen, dass es auch bei auf die Stromschiene (36) aufgeschraubter Klemmschraube (24) den Klemmraum noch vollständig abdeckt.

IPC 8 full level  
**H01R 4/36** (2006.01); **H01R 13/447** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**H01R 4/36** (2013.01 - EP US); **H01R 13/447** (2013.01 - EP US)

Citation (applicant)  
• EP 0809325 B1 20011107 - ABB PATENT GMBH [DE]  
• FR 2795560 A1 20001229 - ENTRELEC SA [FR]  
• DE 3629796 C1 19871210 - PHOENIX ELEKT  
• DE 4436780 C2 20000831 - ABB PATENT GMBH [DE]

Citation (search report)  
• [XY] FR 2795560 A1 20001229 - ENTRELEC SA [FR]  
• [YD] EP 0809325 A1 19971126 - ABB PATENT GMBH [DE]  
• [Y] DE 3629796 C1 19871210 - PHOENIX ELEKT

Cited by  
EP2315313A1; EP2765654A1; WO2008052710A1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL PL PT RO SE SI SK TR

Designated extension state (EPC)  
AL BA HR MK RS

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1916740 A1 20080430; EP 1916740 B1 20091216**; AT E452439 T1 20100115; AT E508496 T1 20110515; CA 2608238 A1 20080428; CA 2666558 A1 20080508; CA 2666558 C 20140513; DE 102007041650 A1 20080430; DE 502007002326 D1 20100128; DE 502007007143 D1 20110616; EP 2084783 A1 20090805; EP 2084783 B1 20110504; PT 1916740 E 20100311; US 2008099317 A1 20080501; US 2010068948 A1 20100318; WO 2008052710 A1 20080508

DOCDB simple family (application)  
**EP 07019449 A 20071004**; AT 07019449 T 20071004; AT 07819358 T 20071026; CA 2608238 A 20071026; CA 2666558 A 20071026; DE 102007041650 A 20070903; DE 502007002326 T 20071004; DE 502007007143 T 20071026; EP 07819358 A 20071026; EP 2007009313 W 20071026; PT 07019449 T 20071004; US 44759707 A 20071026; US 92532007 A 20071026